The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

# The Chinese Times

Friday, November 13 1942 Vol. 4 No. 165

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B. C.

中華民國三十壹年十一月十三號（星期五）新聞紙第四卷第一百六十五號

孔子二千四百九十三年 夏歷歲次壬午年十月初六日

# 大漢公報

本報價目表
本埠派到每月收銀九毫，本埠郵寄上，每個月收銀壹圓一五，外埠如英屬及美國各埠，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓，中國及外國，壹年收英金拾二圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啓

## △輿論▽

## 祖國政治的幾個嚴重問題

### 四，必須鞏固團結以爭取最勝利

（七）（華僑）

祖國政治上另外一個令憂時之士非常担心的問題。是如何取得政治上的團結。而避免將國家的實力互相抵消。這一個問題是很嚴重的。這是個我們能否眞正動員全國的力量與倭寇週旋的問題。同時也是測驗執政党能否以寬厚的態度。團結各党派於其領導之下。共同殺敵的問題。這個問題。在今日而言。當然以國共關係的調協爲最重要。但是國內的團結問題。較諸國共的合作。尙有更深刻的意義。因爲中國近數十年的歷史。證明凡不能團結各党各派者。均無法鞏固政府的實力。而醉心於武力統一者。其結果皆告失敗。

一反之。如果內部不能團結。則不獨無以動員全民的力量。即執政党自身的力量及威信。亦難以發展。蓋中國的人民。屬於無党無派者仍佔大多數。而人民對於執政者擁護的程度。端視其能否團結內的力量而定。所以其愈能團結各党各派者。即愈受人民的擁戴。這是顯而易見的道理。

（完）

## △專載▽

## 蔣委員長在參政會致閉幕詞

〔一〕

重慶一日廣播訊。國民參政會。星期六日在閉幕會議中。蔣委員長親致閉幕詞。謂十日以來。現屆參政會各會員。不惜精神與力量。晝夜審查關于軍事。政治。經濟。教育等問題。各位對現時問題。將來計劃。已經達到許多實際而有條理之議案。特別集中注意。尋求方法以增加抗戰力量。動員人力及資源。統制物價。凡此均能使全國動員法案。克以利便而快捷於施行。本屆參政會之中。決定設立促進經濟動員委員會。從今以後。吾人必須一心一德。盡吾人能力。激勵僑胞。使有志向爲國民之任務。在戰時使策國能夠實行。以爭取最後勝利。現屆參政會。有實際及效率之精神。現在最使吾人感激者。爲英美提議取消對華不平等條約。雖尙未有實際表現。但最重要者。乃英美全時發出此提議。該兩國有此誠懇。將來和會中。必有良好之結果。吾人應盡力。不負聯盟國對中國之希望。而盡文明及獨立國家之責任。最近一百年之枷鎖。現在可以解除。吾人應該反省在中國歷史上。有如何之關係。在座各位。由最老邁以至最青年者。皆由恥辱環境中而長大。現在所得之地位。是五年來全國集中力量抗戰之效果。吾人應集中意志以爭取最後之勝利。此点爲余望期各位傳達于全國。（未完）

## △重要電報

### ●印度注意大批華軍

新德里十三日電。印度各界。對於印度之大批華軍。予以極大注意。據查在印度之華軍。原屬著名之秘警團。彼等徒步由上海轉戰至中國內地。隨後奉令入緬作戰。旋乃轉入印度。中緬印美軍總司令史汀偉。對彼等極爲贊許云。

▲印度美軍稱讚華軍精神

據美國聯合助華總會消息。駐印度美國軍隊。對於同駐該地之中國軍

### ●德報轟傷英國巨船

柏林拾三日電。德高級司令部宣布。德潛艇在北大西洋。以魚雷轟傷英國八萬五千噸伊利沙皇后號鉅船。初時認爲是與該船同等級之主力艦。該船與法國之那問地。同爲世界最大最新式之船。


義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小 復興 國語教科書
第一册至五册現已印就發售
宇圖影印玲瓏
與商務原版無異
每册二毫 外埠另加寄費

味本
廚中有味本，便成良師。
新到一磅庄每罐六元五
卅兩庄每罐二元九毫五
總代理雲埠國信公司

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
資路銀行
（五）郵寄滙款
本銀行極之歡喜宣佈與駐紐約之中國銀行訂立協定。俾由該銀行郵寄滙款往中國。以維持家眷者。就近之坎拿大資路銀行。可代辦理郵寄滙款手續也。現日可郵寄滙款到去之地點如左。
台山、開平、恩平、鶴山、曲江、桂林、貴陽、獨山、昆明、重慶、成都、如有欲寄款往中國以維持家眷者。本銀行極表歡迎給與消息。

事務所
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

通訊地址 MAH HONG Erickson B.C.
打慎比歷埠詩
▲有靚瓜菜發售
各種瓜菜價目表
節瓜每磅四先 香芹每磅五先 青椒每磅五先 肇菜每磅五仙 芥菜每磅六仙 西人白瓜每磅壹仙半 西人木瓜每磅二仙

榮榮公司啟事
本店崙製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖窄狹。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。尙希源源賜顧爲荷。
WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

極補）志在馳名大減價
氏樂身大補丸每盒五元二
藥剪此付來買一送一
房（王購大補丸六盒拾貳元五
△寄藥郵費二毫▽
大補丸補身健腎之功效
治腳冷腳震 服花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精 治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 欲求速用 每服二粒 一點之久 自然 藥到成功老人服之實有還少之功
來函照錄 極樂氏藥房先生鑒啟者吾前日購補丸一盒服後眞見功效實有還少之功茲付上仄紙一張伸美金七員九毫連飛郵在內望早日將補丸一盒搜毒丸一樽如意水一樽付來應用可也 美國陳攜付
San Wah 3408 Ornond Ave.
Cinti Ohio. U. S. A.

極樂氏先生鑒弟前在貴處購補身丸二盒實覺功効茲付上六元祈取補身丸兩盒請速付來應用是幸此請
台安 美國張茂付

極樂氏大補丸的實補身二開胃補血

弟服
補腎服完一樽果然功効實不虛傳特贈相介紹 美國華盛頓李同盛啟

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛。肺癆內傷。皮膚濕毒。遠年爛脚。紅雲血癬。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也。瘡癩癢樂膏每盒壹元 消痔膏每盒壹元 包愈癬藥膏壹元 甜尿丸每盒五元 遺精丸每盒五元
風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
來函照錄 極樂氏先生雅鑒啟者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所有風濕去清幷能掃除肚內一切暗病僅存二粒交弟分二次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸二樽付來不勝感謝專此幷頌
GEO CHONG
449 Norrand Ave.
Brooklyn, N.Y. U. S. A.
美國紐約弟蕭敏生付

市安 皮膚
◎止癢藥膏 每盒壹元
補藥水大減價 將此告白付來每罐收銀一元郵費三毫
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

漂臣那啤酒
唯一飲品 無以尙之

此告白不是丕詩省政府或酒局所登載

國絲最齊備之商店
◎花樣百數十種 ◎色水百數十樣
S434 雪白大紡小衫每件七元九五
S433 雪白加重大紡小衫每件八元七毫五
S435 加重柳條大紡小衫每件八元九毫五
S432 雪白小花文華綢小衫每件八元七五
S439加 重 白 文 華 羅
S440加重白星花文華綢
S441加重錦地文華綢
S442加重白錦花文華綢
S443加重双絲山東綢小衫每件十二元七五
S444加重雙絲白綾紡小衫每件十二元七五
S448加重白小花文華綢
S431加重白中花文華綢
S437加重白大花文華綢
S436加重白光身文華綢
全上大紡三十寸潤十碼庄每疋廿三元七五
全上加重大紡廿七寸潤十碼庄每疋廿三元七五
全上柳條大紡廿七寸潤十碼庄每疋廿四元七毫
全上小花文華綢廿八寸潤十碼庄每疋廿三元七五
五光十四色文華花綢每碼貳元五毫
最華麗文華閃花軟緞每碼二元二五
各色双絲閃花帷聲綢每碼三元八毫五
全上各種文華綢俱廿九寸潤十碼庄每疋三十元
零九毛

KUO KONG SILK CO.
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
國光公司絲髮

★注意★

最新目錄 ★★★★ 函索即奉

茲因本店行江朱奕進君別業他往現特改派朱進環君向各埠沿門推銷貨品請 貴客向他接洽爲感
雲埠國光公司啓

笈漂蘭那有限公司
著名舊號啤酒

old Style
BEER
氣清味美 健體怡神
請嘗試此美味笈漂蘭那公司舊號啤酒包能健體怡神如蒙賜顧運費免收
Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone MArine 6474

哥都化街 西廿一號
士丹利旅舘
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MArine 5015
房間雅潔 地位適中 傢私齊備 冷熱水龍 僑胞賜顧 特別禮隆
司理 馬本步 馬超本 謹啟

（此告白不是丕詩省政府或酒局所登載）

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
即日放影
「深夜發嘯聲」
「香港渡航記」
兼映時事訣諧畫片

崇烈。十二點大中國飯店宴會主席湯扶。被請演講者有張文信。張悅沽。李才雲。答謝李買。又重慶樓十二時宴會主席黃桂榮。被請演講者有張懿培。劉祖佐。張幅炳。關崇俊。周家煖。鄭忠儒。李才君等。答謝張汝漢。致公總分堂是日在大中國飯店。重慶樓兩處。共設筵六十餘席。中西賓客。濟濟盈盈。融融洩洩。足以表示意志之統一。與神精之團結。誠盛會也。

（續完）

◉打爛玻璃窗偷去對舊炮

域埠函。波頓街夾波將街域多利士撥定厥士生意店。舖窗擺有百餘年之舊炮一對。是亞力挖愼氏之祖當日在市吉崙與壹友人爭論。彼此賭殺之炮。後他祖懷忿相好之友。遂被自己鎗殺。乃遠去澳洲。該一對炮。乃遺留至今。方擺出示人。不意昨晚被人打爛玻璃窗。將該壹對炮及該舘一舊炮連同竊去云

◉雲島推銷三期公債過額

域埠函。此次第三期勝利公債。雲島原定推銷一千二百七十五萬元爲定額。乃銷出壹千五百二十六萬六千四百五十元。是以比對超過二十分之數云

◉亞省限每日每人買酒訊

點間頓埠十二日電。亞拉砵打省燒酒管理局發出新命令。由明日起發生效力。全亞省每人每日限購買四拾安士裝燒酒壹樽。葡萄酒壹加倫。啤酒則不在例內。同時又宣布酒房現有之營業時間。自上午十點至下午拾二點。由十壹月十六號起。則改爲上午十點至下午十點。每逢星期六。則開至下午十一點半云。

◉西青年誤殺華人判無罪

滿地可埠拾二日電。此間華人黃試進（譯音）。於昨三月份在某華人餐館跌落樓梯。受傷斃命。事後來自雲高華埠西青年瑪貂順氏。廿八歲。被控誤殺人案。在此間巡廻衙提審。判無罪釋放云。

◉雲屋修整以居女飛機員

域埠函。化路比街九三三號。向爲妙打崙氏之屋。無人居住。已有十二年。今皇家取准人情。用款五千元修整爲女飛機員居住云

◉域埠昨有數宗犯車例案

域埠函。昨朝警衙堂訊。有三名車在學校前過快。每名罰銀拾元。名乍拂托竟氏。於昨日下午四點四拾五分鐘。在塔崙地方執壹炸藥。當作爆竹燃燒。將右手三指炸去。面部及脚部亦被傷。車入召比李醫院醫治。

◉華人犯誤殺人案判無罪

二埠十二日電。華人比德周（譯音）。係業伐木包工者。於昨八月十四號在喜爾駕駛運貨汽車。與西人消頓氏駛脚踏車者相撞。西人受致命之傷。是以華人被控犯誤殺人案。昨星期二日在此間巡廻衙提審。判無罪釋放云

◉葛仔價錢規定不得高漲

柯京十二日電。據戰時貿易價目管理局宣布。鑒於近日葛仔價騰貴。是以特規定葛仔以最高批發或零售價。不得超過一九四二年十一月一號至十號時期內所售銷之最高合法價目。葛仔種則不在例內云


CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446

花舖廣告
本店專接裝花圈花球等并有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容
鄭社富啓

卡一勒女衣店
雲域兩埠支店均有婦女內衣絲襪發售價錢相宜
B.M. Clarke Ltd.
雲埠 603 W. Hastings St.
域埠 711 Yates Street

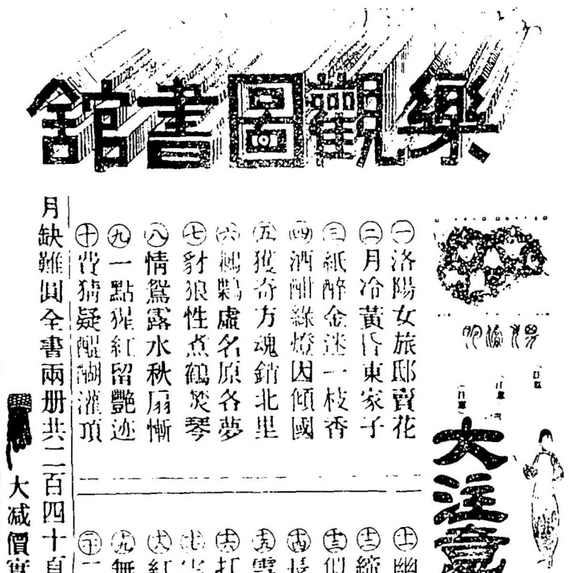
雷根事務所
訴訟交涉 文件契約
440 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 8105 PA. 5297

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Ponder St. E. Vancouver, B.C.
加拿大
冬節送禮
貨品平沽
五十磅 槐枝乾
壹磅庄 槐枝乾
半磅庄 槐枝乾
時款男女絲巾
時款男女頸巾
顧絡續有福州木畫錦盒茗茶
竹籃茗茶
電話 PA. 5043
嬌然一新房
溫煖床褥
茗茶
花樽
當作爆竹燃燒

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Powell St. E.
Vancouver, B.C.
雲高華片打街
滴門水峰冷熱招待妥當舒適舒服胞黨臨特別歡迎
◉電話 PA. 5080
司理人馬修識余敬啓

廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
雲打華埠
祖國蘇杭瓷器雜貨
藥材發售
諸君光顧
無任歡迎

樂觀圖書館
☆ OPTIMISTIC LIBRARY ☆
126A. PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
加拿大雲高華埠


長篇社會實事冶艷言情小說

# 月缺難圓

吳門張雯女士著
武進錢一鳧題詞
陳逸民繪內容書

內容回目分廿章

（一）洛陽女旅邸賣花　（二）月冷黃昏東家子　（三）紙醉金迷一枝香　（四）酒酣綠燈因傾國　（五）獲奇方魂銷北里　（六）鵑點慮名原各夢　（七）豺狼性貪鶴笑琴　（八）情鴛露水秋扇慚　（九）一點猩紅留艷迹　（十）背猜疑醒酲灌頂　（十一）幽憤狂歡强放誕　（十二）締鴛盟錦囊乏術　（十三）似水流年成隔往　（十四）長箋訴苦氣迴腸　（十五）雪上加霜舟逢莽　（十六）打草揉花虎威友　（十七）實開見月急歸田　（十八）紅絲繫客寵若鴛　（十九）無限風流擅蛾眉　（二十）二分明月詩艷福

月缺難圓全書兩册共二百四十頁定價二元五毫

大減價實收回壹圓

第壹百零八期廣告樣　館主雅貞信

下圖是月缺難圓之景象

樂觀圖書館
☆ OPTIMISTIC LIBRARY ☆
126A. PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
加拿大雲高華埠

聖占市旅館
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.
Phone - PAcific 8826
喂欲千！住萬親安勿愛適忘僑的聖胞旅占們館市！？。

鄧良
承接裱花紙及油色等工價廉工精
244 E. Hastings St.
PAcific 9492

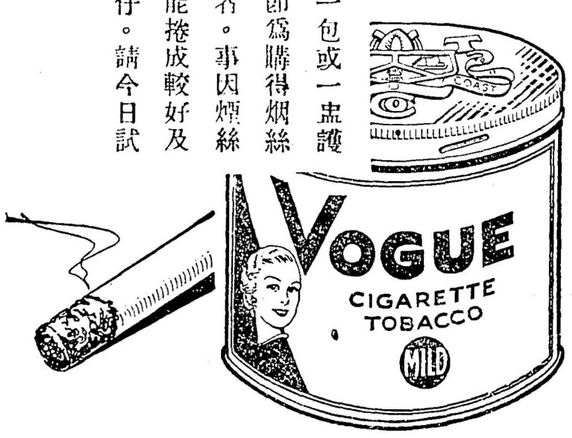
專醫風濕骨痛跌打刀傷
風濕聖藥每料五元　寄費在內
跌打靈藥每料五元
Leong Shiu Chao.
102½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.
中梁少初班敬

大華旬刊
△美洲華僑唯一小品文刊物
△寫述耳聞目擊身受之事實
既香且豔
亦莊亦諧
每册美金一角
長期定閱價目
半年一元六角
全年三元二角
總發行紐約堅尼路一百六十號
大華旬刊經理部

THE CHINA POST
160 Canal St., New York City
茲付上　元　角　定閱大華旬刊　年
請照下列地址寄來
姓名
門牌
埠名　省名

自由世界月刊　第五期已出版
插圖　要目
蔣委員長與賴特摩我家何處
論規劃戰後問題之重要性
自由世界協會祕書長答理衛納粹侵略拉丁美洲之策略
南美著名史學家魏廸威猶哥斯拉夫的遊擊戰
挪威的工會　挪威勞工部長那達爾
美輪遇孫總理之追述　盧奕球
記逃出日軍之虎口　馬施門
中國遊擊隊之故事　仰英
美國的軍郵　畢勝
訂閱一年收價二元
訂閱二年收價三元二角
加拿大及南美洲各屬每年加收郵費五毫
自由世界中文出版社謹啟
諷刺謾畫 有趣小品 科學新知
關心抗建的僑胞不可不讀。世界名流學者言論精華的總滙。揭發侵畧罪惡。鼓舞戰鬥精神。
自由世界中文出版社
Chinese Edition, Free World, Inc.
55 West 42nd. St. New York City N.Y.
妥便來付下填名姓將者閱訂
NAME 姓名
ADDRESS 住址
CITY 埠名　STATE 省名
茲訂閱貴月刊　年請按郵址照付

爲品質及數量計
請購
VOGUE
護克幼嫩烟絲
無論購買一包或一盒護克煙絲。即爲購得烟絲之最相宜者。事因煙絲較多。且能捲成較好及滿意之烟仔。請今日試用之。



新發明
奇異陸地救市水
（主治）
△陸地救市▽
◎救急扶危限五分鐘見效
◎能治內外各症應驗如神
風濕痲痺　食滯砲脹　小兒急驚　風火牙痛　筋骨腫痛　中風中痰　頭痛耳痛　肚痛心痛　舟車暈浪　嘔吐水瀉　腰背脊痛　胃腕氣痛　無名腫毒　酒米暗瘡　脚生凍瘡　小童爛頭　汗癬風斑　跌打腫瘀　週身鹹粒　疥癩瘡瘍　虫蟲蚊咬　皮膚濕毒　痰火起核　口舌損爛　內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痧嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食　俱用溫茶冲食藥水五滴至三十滴　外科各症俱用棉花濕藥水敷搽
大樽壹圓　中樽六毫　小樽二毫五　外埠寄費每樽加五仙
（價目）
中國奇異藥水公司
［歡迎各埠代理　章程函索即奉］　創辦人朱去非謹啟
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

馬森工場　承接翻新蘇窗窗簾　工銀七元　雲埠各商店代理

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Vancouver, B.C.　PAcific 8613
本堂專辦祖國正地道藥材各正字號齊丹
容月池醫生厲內　鄙花旺香品參客特設置電傷研藥接鑒
丸散決燒妥當諸君光顧無任歡迎
雲高華片打街九十二號　總發行處廣生林弼臣啓

接整水龍
本號承接修整水喉暗拆裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命
地布杭文坡露
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　住家喊綫 Fair. 3445Y

敬啓者茲定十一月廿二日（星期日）舉行本堂所合併九週年紀念慶典是日午後一時舉行紀念會禮式五時半假座新華僑酒樓聯懽宴會凡我旅各埠林氏堂所兄弟姊妹務請依期賁臨踴躍助慶無任企盼
加拿大西河總堂
雲高華林九牧公所同人謹啓
中華民國三十一年十一月六日

# ○公債會獻金廿八誌

公債總分會又收到獻金兩捐隊雷卓平經手。蔡炳松。梁純奕。蔡燧盛。黃闢賡。林光宗。蔡禎盛。周廣志。譚昌。蘇蔭棠。蘇湛倫。楊新甜。楊灼新。楊汝溪。楊詠棠。李聰。蔡盛超。周兆。胡維華。林燦。袁葉英。袁葉廉。周道擎。梁劍祖。蔡齊盛。袁傳樑。每壹百元。梁廷義。林棠祟。梁邦一。伍勳猷。周華根。朱松扳。周其興。蘇健邦。楊華。周丙子。周瑞沂。陳美。伍共進。劉用賢。蔡藏盛。鄭倫。馬榮炘。盧文燕。黃燦。周嚴。梁樹榮。袁華瀚。伍三友。周開貽。周開璇。每二百元。

又訊。公債會獻金定期十六日滙款。現外埠趕緊寄來彙滙者頗多。加巴崙埠華僑拒日救國會會長劉佐臣。書記許恢遠經手寄來一萬一千四百五十元。人數一百零壹名。

片馬埠華僑抗日會黃廣傳。鍾良傑。黃育世。湯景源。劉申勤經手寄來一千四百五十元。該兩埠僑胞。誠爲熱心愛國矣。

○台山會館籌款救鄉誌

袁傳球經手捐國幣五十元者貳名。陳良昆捐坎金五元。另經手捐二元者一名。粗多埠陳振福經手。陳振福二百元。馬麟趾。余文煜。陳文暖。黃聯勝。開邑周朝德。周禹區濟常。周朝錦。每一百元。五十元者十六名。以上國幣。捐坎金一元者一名。干和埠李濟輝經手。李濟輝二百元。李相蔚一百五十元。譚宗國。譚光松。每一百元。以上國幣。另捐坎金三元者一名。二元者十六名。一元者二名。羅定埠巴黎餐館陳緒振經手。譚裔沛。朱開驥。開邑陳緒圖。每五元。三元者壹名。二元者十九名。以上坎金。緬省片土打弗埠馬榮煥。周家齊。麥連長等經手。捐坎金二元者五十八名。壹元者壹名。百家湖埠陳宜耀。李雲協。黃稽業等經手。陳宜耀增國幣五百元。捐坎金三元者五名。二元者廿七名。一元者四名。聖卡頓埠王兄弟公司王廷吉經手。王廷璽五元。三元者九名。二元者拾二名。壹元者九名。以上坎金。沙省丹添埠丹添餐館經手。馬廷利國幣五百元。馬徐政國幣一百元。馬錦棠經手捐坎金二元者壹名。喜耀打埠美利新餐館經手捐坎金二元者二名。平民埠新世界餐館經手。捐坎金二元者壹名。合利多埠黃耀餐館經手。捐國幣五十元者二名。紐彌丕難埠都綸實餐館經手。捐良金二元者四名。偉耀美埠市打餐館經手。捐坎金二元者四名。巧湖埠象星捐坎金五元。另經手捐二元者一名。懇打士梨埠馬鏡本。陳文齊。甄傑慶等經手。捐坎金三元者五名。二元者十六名。黃治邦經手捐坎金四元者壹名。二元者一名。多林喜拉埠李邦來經手。李邦來捐坎金十元。另捐三元者壹名。二元者十四名。（未完）

○僑聲劇團連日演戲消息

僑聲劇團。昨晚開演「紅粉金戈」。允文允武。情節離奇。歌曲動聽。誠佳劇也。茲聞今晚。則點演一套古色古香。紅樓夢故事。「碧玉葬花」。斯劇內容精彩。久爲顧曲者盡知。今以牡丹蘇飾一個多情女子的林黛玉。桂名揚飾文質彬彬的賈寶玉。對于葬花歸天。及哭靈悲時。推事活氏曰。證人未與聖經接吻。很他民答曰。因該聖經不合衛生。活氏曰。定購一新本可也。

○餐館僱員買糖証要交出

昨本市餐館暨咖啡店主人召開會議。據駐卑詩省貨物限制主任表爾氏對與會者說。餐館之男女侍役。倘在被僱之餐館壹日食三餐者。須將彼等所有之白糖。茶葉及咖啡購買証。悉數交與僱主。倘壹日食兩餐者。則將上述贈買証三分之二。交與僱主。壹日食一餐者。則交三分之一。聞有等僱主自認不敢向僱員索取購買証。事因有爲之致令僱員辭工也。表爾氏謂向僱員索取購買証。係合法手續云。

○審究倭奴黑龍黨之近訊

關於審究日人黑龍黨活動事件。疑係該黨之首領森井。昨日首次作証。在審問下。由翻譯員傳達口供。自認于前數年。被控誤殺人案。判有罪。但暫免執行。渠本人每月入息約二三百元。係與他有關之俱樂部得來。以前之証人。則謂森井藉該等俱樂部以威嚇本省某等日人云。又有一日人係加拿大囘兵。與森井同事于日人互通消息委員會。即協助辦理撤離日人之事務者。該日人到庭發表供詞。謂渠見得森井係壹可靠。正直又忠實人。但本人及森井與加政府合作。則被呼爲走狗及蠢人。該日人被審問時。不勝涕泣云。

○教堂鳴鐘慶祝聯軍勝利

據市長哥諾氏宣布。星期日朝。雲母」佳劇。演至八時始完場。是日各界僑胞士女及代表來賓駕臨觀劇者。極形踴躍。座無餘隙。爲空前所僅見之熱鬧。

設筵歡宴中西嘉賓。是日紀念歡讌場設於重慶樓及大中國飯店。分作四場。五點鐘一場歡宴在大中國飯店。共設十席。除僑胞士女聯翩蒞止外。計西人賓客到有市長懇貝博士。國會議員歐治氏。移民局正局長麥伍氏。都城大學教授曲治博士。安省美術專門學校校長興斯氏。教授卡美高氏。教授卡愼氏。加拿大新聞聯合社副總理都靄氏。加拿大無線電台播音局總理麥押多氏。協理連珠氏。加拿大新聞聯合社總理麥鳥氏。財政員姊氏。駐都朗度中國領事馮吉修先生。秘書阮俠清女士。著名著作家白達成氏。律師德富氏。警長地菲氏。及洪門昆仲陪席者有劉永福。謝基。黃桂榮。黃灼球。梁楚衡。張樞炳。黃光榮。吳陳法。許安。劉惠如。茲探錄其秩序如后。㈠主席羅景耀博士領衆起立。向中英國旗行禮如儀。並靜默二分鐘爲聯軍國陣亡將士及死難平民誌哀。隨致歡迎詞并略述洪門革命經過之光榮歷史。㈡艾世光博士恭祝加拿大。㈢都靄氏囘祝。㈣麥烏氏恭祝中華民國。㈤謝基君囘祝。㈥請市長懇貝博士致勉勵詞。請馮領事吉修致訓詞。㈧劉永福君答謝。席中觥籌交錯。賓主極形款洽。飲至八時始如儀撤席。

又八點鐘時。重慶樓歡讌場主席羅振覺君。代表來賓被請演講者有抗日總會代表張子田。伍于鏗。黃闢友。青年會會長林帝恩。振洪聲劇社社長湯扶。洪門體育會長蔣德。黃秉三。林鶴年。劉永福。曾君瑞。林潤章。及來賓趙樹潘。譚笑鴻等君。劉惠如答謝。演畢。麥祚銑堂長將節省酒席費。捐救濟祖國難民國幣二千元。交張子田君手彙滙回祖國。按致公總分堂每逢獻金。不落人後。昨蒙劉使師爺賞賜「輕財仗義熱誠可風」四字。

又大中國飯店八時宴會主席張杰猷。計被請演講者有扶城代表李翊教。達權社代表梁百榮。柯京代表麥箕高。鄭旺。昭倫堂代表許陸亭。至德堂。岡州會館代表吳兆偉。龍岡公所代表趙耀樓。廣海聯合會代表曾慶和。蘭頓致公堂代表黃良昭。帊寧致公堂代表余炘君等。答謝劉希琛。大中國飯店十點宴會主席麥祚銑翁。被請講者有洪鐘時報總理王益。鍾敬然。張沾文。答謝關損處修理後。已恢復航行云。

○兩船相碰撞幸無大損傷

昨朝九點鐘。天寅公司輪船扳夫人號由雲埠開行至獅門橋外時。詩不亞公司輪船意陵公主號適駛入口。兩船不知何故。突然相撞。意陵號之右舷受微損。扳夫人號見意陵號無大碍。又無予以援助之必要。遂育良劇「賢母」以助慶典而娛賓客。並致詼賀儀一百大元。開幕之前。由劉永福君登臺宣佈演劇旨趣畢。

## ▲各埠新聞▼

### 致公總分堂紀念盛況

▲捐救濟傷難民國幣三千

▲洪門體育會舞獅娶枝

▲振洪聲劇社演鑼鼓戲

振洪聲劇社演劇助慶　洪門體育會舞瑞獅室場後。振洪聲劇社於三時假座綑街加仙那大戲院演家庭教育良劇「賢母」以助慶典而娛賓客。並致詼賀儀一百大元。開幕之前。由劉永福君登臺宣佈演劇旨趣畢。先演八仙賀壽。加官晉爵。仙姬送子。大反宮裝。演畢。隨演「賢

○空屋修整以居女飛機員

域埠函。化路比街九三三號。向爲妙打崙氏之屋。無人居住。已有十二年。今皇家飛機人請。日欲五千


聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
油糖茶米　雜貨竹器
日常食品　接續應市
總代理中國化學工業社出品
(味)(生)　是國貨調味粉中之異軍突起者。。。
質純味鮮價廉　勝過任何公司出品
駐雲高華加拿大　華僑勸募救國公債總分會通告
爲通告事。本會舉行雙十節獻金。由九月廿六日開始。至十月卅一日期間。深得遠近僑胞愛國。踴躍獻金。統計獻金人數。有四千八百餘名。收入銀數。已逾國幣壹百五拾萬元。經依照原案十月卅一日結束。並定於十一月十六日滙款。同時將獻金名册起緊編妥。呈報蔣委員長致敬。如在十一月十五日以前。收到遠近僑胞捐款。均作獻金進數。十六日以後收到者。撥歸救濟傷兵難民部份發給收據。仰我僑胞尚未獻金者。留意爲要。
KNNG JAI ASSOCIATION
P.O. Box 249 Vancouver, B.C. Canada
中華民國卅一年　十一月二日

★諸君送禮注意！
本公司今年最新貨品目錄。近日出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新款絲巾。搭巾。顧繡。絲髮。香水。及男女衣裳等。一切送禮物品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小賜顧。一律歡迎。
如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞尊址者。請祈函索。當即奉上。
雲埠聯活公司啓


▲雲埠鐵城崇義總會實業部派股息通告

啟者本實業部定於十一月十五日開派三民樓實業股份利息如有會員認到該樓實業股份者祈携股票到本實業部處領收息款幸勿遲延爲荷　此佈

中華民國卅一年　十一月十日啟

▲域埠崇義支會實業部還股本通告

啟者域埠崇義支會實業部定於十一月十五日開始派還百子會股份本銀如有會員認到該項股份者仰携收條到雲、域、卡、三埠崇義會領回股份款項幸勿遲延爲荷　此佈

中華民國卅一年十一月十日　雲埠鐵城崇義總會謹啟

▲哀謝

先考諱國英字典慶陳公府君痛于中華民國卅一年十一月五日病終于聖保羅醫院積閏享壽六十歲不孝福如遠居祖國風傳噩耗悲痛萬狀不克親視。含殮謹遵禮成服經昨十一日下午三時在表路棺肆出殯扶柩歸土深蒙各界團體暨諸宗親戚世友誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車送行高義薄雲歿存均感謹誌數言哀此鳴謝

孤子　福如　泣血稽顙

茲將厚惠列后　恕不稱呼

致公堂達權社緣部共賻儀八拾四元三毛　瓊香餐館賻儀五元素車花圈各一　胡世謀賻儀五元　劉深　李端林福　各三元　胡世仲　觀旺　廖宇光　林華　林光李泗　李旺　以上每貳元　胡世裕　立堯　世炳　世元胡寅　持清　昭能　廖勳濤　林卑暢　林利　林占蕭安　袁龍　李杜　李來　劉熾　馬子　以上每壹元曾樂七毛五　宋鍊　胡拱　維葉　世良　胡鳳　林榮大林疇　林寬　林謀　李松　司徒其祥　廖元　江仲毓倫　毓　以上各五毛　致公堂　達權社　素車各一架仲賢房素車一　除支實存銀壹百七拾三元六毛五仙


花舖廣告
本店專接裝花圈花球
聖
EL
ver, B. C.
26
喂欲千
！住萬
鄧
承接裱花紙及油
色等工價廉工精
244 E. Hastings St.
敬啓者茲定十一月廿二日（星期日）

# 本報抗戰電訊

▲重慶防員電

●重慶電・駐俄大使邵力子・昨十日由迪化抵蘭州・據其語中央通訊社記者・深讚美俄人之英勇及社會教化之進步・并謂史丹林格列不致陷於德軍之手・

●廣西湖南兩省響應重慶傷兵之友運動・廣西省主席黃旭初・親任該會主席・擴大全省之進行・衡陽目的定籌款二十萬・并已收集讀物書報大宗以贈傷兵・

●廣西地質學會・探得該省北部蘊藏煤油・現正與實業部籌商開採・

●湖北省沙市及襄陽附近之倭賊・屢向我軍侵犯・小有接觸・

●英國會代表團四名抵重慶・備受我國歡迎・四人不獨代表英上下院・而且代表英三大政黨（即保守黨自由黨及工黨）・英國歷史上七百年來以是次爲首次派出此重要代表團於外國・同時開中英親善史之新一頁・

●倭機卅五架・昨日襲廣西之桂林・聯軍機凌空與戰・結果未詳・

●泰國南部因上月水災・禾稻一半被毀・打擊倭寇明年之經濟預算・

# 本報最近收音消息

△美機炸緬甸及仰光

△新德里一昨日消息・美國陸軍爆炸機・於近四日間・爆炸緬甸倭軍供應站兩次・昨又猛炸仰光與叙利亞兩地・在海旁爆毀蔴棧甚多・當時日寇守軍・雖有戒備・開高射炮還擊・但美機全部卒能安然回站云

查阿薩姆東北森林帶・近復發現被毀之敵機拾二架・表示敵机於上月爆炸阿薩姆時・至少損失機卅架云

△印度注意我國進步

△重慶廣播—印度著名日報三家・對於蔣委員長在第三屆國民參政會所致之閉幕詞・極爲注意・咸表論加以好評・認爲中國內部精誠團結・實爲中國抗戰五年・力量日益充實・前途日見樂觀之表證云・

△加政府派駐華公使

△重慶廣播—外交情報司司長邵毓麟・正式宣布加拿大政府已派遣岳倫少將爲駐華第一任公使・并表示我國歡迎之意・

△美再派兩專家赴華

△重慶廣播—外交界消息・中國政府曾與美國訂立協約・由美供給各科專門人材・以協助中國抗戰建設・現美政府又遣派畜牧專家約翰遜及工合管理專家史提芬二人赴華・聞兩人現籌備於日內動程云・

△英助華會募欵運動

△重慶廣播—英國聯合助華會募款運動・曾將第一批捐款英金十二萬鎊・滙交與蔣委員長夫人・蔣夫人于收到該捐欵後・除已去電道謝外・關於捐款之分配・已與英大使西摩爵士・及英使館之基治君・參照捐欵人之意見・及各種救濟事業之需要・詳細商定分配計劃・計開・全國難童救濟會二萬五千磅・中國工業合作社二萬磅・基督教高等教育機關二萬五千磅・中國紅十字會五千磅・傷兵之友社五千磅・家庭工業社五千磅・公共衞生事業五千磅・賑濟河南省荒災五千磅・救濟基督教學校失業教育職員及失業學生五千磅・全國基督教協會壹千五百磅・全國基督教婦女青年會一萬五千磅・臨時緊急救濟費五萬磅・統計十二萬磅・

△大西洋憲章應普及

△芝加哥—美以美教會世界和平委會議決・主張大西洋憲章・應擴而爲世界憲章・適用於遠東・使各地各民族・對此有明確而肯定之認識・該議決案已送交羅斯福總統・

●美軍成功全貫神速

亞爾及利亞某處十三日電・亞爾及爾城之不血刃而獲・乃由于進行神速・吾等四人兩奇襲隊長・一法軍官・連我（隨軍記者自稱）・於星期朝登陸後二拾分鐘・即領隊直抵離亞爾及爾西十五英里之失地化路主要炮台正門・守軍司令與吾等握手爲禮・表示不願抵抗・并出示其前夜接到抵抗美軍登陸之訓令・倘我軍不先預定之期間及趁未天明推進十五英里・乘法人之不備・則亞爾及爾城必不能垂手而得・又中校的里科亦不依照預定時間・僅率一百五十人衝往城南十八英里佔據該城之飛行場・但可惜者・獨有一團往攻暗破拉炮台之美兵・由一披乏之中校領導・其登陸處・既離目的地甚遠・且將其部下散佈二四英里之澗・至吾人偵得其行踪時・其前鋒仍距該炮台拾英里・需兩小時方可達・因此彼等即遭抵抗・至下午方能到該城之附近云・

●倭寇不惜其成本乎

華盛頓十二日電・海軍部是日情報・謂於停戰紀念日一日之內・倭寇派出飛機五十二架・圖將瓜島之顯打臣機場炸毀・被美機騰空英勇迎擊・將敵機十七架擊落・其餘敵機紛紛逃竄・而美方亦損失戰鬥機七架・但日機之襲顯打臣機場・其成本實在太重・而收獲則甚微云・

查敵機係分兩隊來襲・先一隊有轟炸機十架・以十二架戰鬥機掩護・結果・敵轟炸機六架・戰鬥機五架・不能飛回其根據地・後一隊敵機較大・約含轟炸機五架・與美機空戰後・又被擊下機五架・與美機空戰後・又被擊下敵機是次大隊空襲瓜達干那島・實有捲土重來之先兆・蓋敵軍欲乘聯軍集中視線於非洲法屬之際・美軍在南太平洋之防務・或者無以前之堅固・如此・正可藉此難逢之良機・收復瑣羅門島云・

●一九四四年可完戰

▲南非首相之推測

倫敦十三日電・南非首相市蔑斯今日對報界稱・美軍在北非之進展・予俄國以極助・英美在北非之雙管齊下・已使大局有利於我方・此變更爲三年來最可喜者・初非吾所逆料・但吾仍以一九四三年爲聯軍大舉反攻之年・倘至時能制勝・則壹九四四年・可以結束戰事云・

●新島倭賊損失重大

澳洲聯軍司令部十三日電・新幾內亞倭軍・已退出奧伊華・損失重大・現被澳美軍隊包圍・情形險惡・伊菲後路古拉梨之倭守兵一百五十餘人・已全隊覆沒・已抵達林中要路・現查澳軍前鋒・已距表那軍港・僅四十五英里・

# 本報新聞

○達權社之長紅照錄

本埠達權社・遵照向來例規・各科職員・一年一任・現以今年各職員任期將滿・已於上次開會議決・定期十五日晚初選・廿二日晚複選・茲錄其初選職員長紅如左・

○公債會之通告照錄

公債總分會・策動獻金救國・深賴倭胞擁護・得到一百五十萬餘元之最大成績・定期本月十六日・在廣路銀行市滙・該會現以獻金事項・及擬辦各項事務・頗待解決者尚多・特發出通告・召集全體職員會議・探錄如下・

「爲通告事・本會現有要事・頗待解決・定于本月十四日（即星期六晚）・下午八時・開全體職員會議・務希各職員依時蒞會・共策進行・爲要・此告」・


▲擺館出投佈告

啓者本埠大館之擺館定期本月廿二號即「禮拜日」午后九時在本總會館當衆下閘投充如有意投充者請依時到該會館下閘爲盼

域埠台山寧陽總會館啓

★僑聲劇團

星期五晚演　香艷古劇　黛玉葬花
文武全材艷旦泰斗牡丹蘇第十一部首本
全班男女名伶落力拍演

◉特煩譚秉庸反串飾石春　梁少初反串飾太君
☆牡丹蘇是晚合演葬花之一場描容盡致
★桂名揚牡丹蘇是晚合演雛恨天一場絲絲入扣

星期六晚演　風流奇豔劇　女將軍
牡丹蘇首本

○發票處　片打街同裕安號
電話（丕矢役）壹六二八

▲請柬

啓十一月十三日爲本社舉行十五週年紀念典禮　敬請
五洲洪門機關　達權總支社
全加洪門總幹部　洪門叔父昆仲
屆時光臨指示禮儀曷勝榮幸
加拿大企倫打穩寧達權社同人敬約

▲雲埠馬金紫總堂啓事

啓者本總堂議遵定章每年每人徵收年捐五毛補助堂務經費現下各埠分堂昆仲交到者雖屬多數而未繳交者仍屬不少敢請早日賜下以資挹注是所切盼

GIM DOO HUNG
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲陳貴泉啓事

敢者。貴泉自到加屬以來。安分自守。未嘗厠身黨界。至今始得友人介紹。加入洪門。做救國工作。故特登報。俾釋疑。

中華民國卅一年　十一月十三日

▲遺失戒指

敢者本人昨在片打街及卑詩嵐車站附近遺失一黃色紀念戒指如有華友執獲者請照址通知本人當有以酬謝也

W. ROWE - 202 W. 1st ST.
NORTH VANCOUVER.


▲二埠中華婦女會發起有奬義券爲寧款救濟祖國傷兵難民佈告

●二埠勸銷隊員宋昭懋　李存梅女士　李寬彩女士
●果補碌蘭拿等埠勸銷隊員宋昭懋　李寬彩女士　江意蘇女士　李仲光報効汽車
●晶汝比勸銷隊員余禧和夫人　劉翠嫦女士　黃榮登　李華煥報効汽車
●嘟埃崙園口勸銷員余禧和夫人　余栢舟夫人

茲將購券人名列左　恕不備呼

鄭瑞忠　黃金澤　余敢幹　每名拾元　古存秋　林達文
每六元　趙華　林舉仍　李焯偉　李兆均　李珍
黃百運　姑北燦　每五元　黃棟　陳勤芳　每四元
李非　余浩　胡炳光　宋昭懋　吳華生　廖達
李順　余達　每三元　余禧和　余禧和夫人　西人
黃增波　譚文廣　葉來　李仲明　鄭長　鄭慶傳
鄭參　林二和　唐秀洪　黃榮登　黃瓊林　鄭慶邦
蕭幹　余利和　劉瓊維　鄭維城　呂盛號　曹勝
洪有　陳貴　江堯　林興　沈林　劉敬燦
李聖燕　馬懷　劉堯　鄭存　劉日榮　黃振寬
李華添　李來白　李高　劉麗如夫人　西人　劉敬燦
西人　李東　昌利園　余汝和夫人　李茂檻　劉沛勳
羅泗　蘇祖培　羅祖進　黃白子　黃社錦　陳彪
林利　關廣　蔣勤　廖崇回　蔣强　黃玉
蔣會可　李國　李歡　余苟　黃炳　劉發昭
李佑韶　李昌挹　李佑利　劉明　劉起觀　李厚
李祥　李佑　劉希仲　西人　以上七十三名　每弍元
壹元者弍百五拾一名　仲銀二百五拾壹元

共該銀四百九十八元五毛

●尾利鹽埠勸銷隊員黃均夫人江意蘇女士李翠彩女士
林　林謙江灶　黃東成　黃均夫人　黃錦全　黃耀常
黃欽　黃耀慶　以上八名每二元　壹元者八十四元

共該銀壹百元

▲興利木瓦山　林漢華廿二元　林登拾元　林棟材七元
蘇少棠五元　吳杏林　楊細　歐陽崧　每二元　林顯明
孫輝　楊德　楊社勤　李田　方榮　李偉休
周洪　周華杞　以上九名每名弍圓　壹圓者十九名
銀拾九元　共該銀九十圓
勸銷隊員余栢舟夫人　蘇沃夫人　蘇沃夫人報効汽車

●雲高華埠勸銷員陳五姑　李翠彩女士

陳賢煥　蘇展　每六元　黃篇　周家允　李偉宜
李垣　張基　岑錫鴻　陳冬　陳樞　羅義成
趙照　曾維　曹湯　關保進　孫永秋　林慶
黃金鎮　楊源深　劉金活　大漢公報　以上十九名每九圓
李兆平四元　李韶　岑章　李明　蔣持道　高泗有
○○朱　果地菜店　伍伯堅　譚長　林其珍　陳朝
黃德昌　以上十三名每三圓　李旺　黎錫福　關池
胡寬　周台　雷云開　黃蘭　李華　余禮
陳社儀　黃均　胡世建　國光公司　輔行　合生隆
陳焯聯　陳焯源　李連進　美盛號　西人　劉煥堯
李偉林　劉炳材　林如慶　蕭泰　張登　張輔
張宇　廖烈藏　李發星　鄭倫　吳官慶　關熾
黃輝　劉炳材　黃連森　繆益佳　林焯明　古忿
李歡有　胡寬　周家律　合生　甄榮光　林盛
林寬　林諒　楊官昭　劉業　譚顯　陳森孫
陳賢榮　陳彬　張學基　陳發祿　趙盛芳　趙雅其
關教　關宅　薛聖博　李聖茂　以上六十壹名每名弍圓
壹圓者二百三十八名　五毫一名共該銀五百壹拾元零五

●黨近埠協助推銷義券人員錄后

蘇亘廉　周憲煜　譚國　周新和等君　黃君鉅夫人
譚國夫人　周新和夫人　林玉珍女士　譚麗明女士
報効汽車　周新和　黃培　譚國　鄭厚鈿　鄭顯扳
等先生　抗日會招待食餐

●購義券人名列后　分往各埠勸銷奬券

致公堂拾六元　黃君鉅　繆少雨　鄭忠椿　每名五元
黃禮定三元　黃直　周憲煜　楊重生　周新和夫人
胡維烺　鄭就光　何木　蘇孔培　伍洪橋　以上九名
每名弍元　壹元者四十名　五毫四名　共銀八十八圓

（待續）

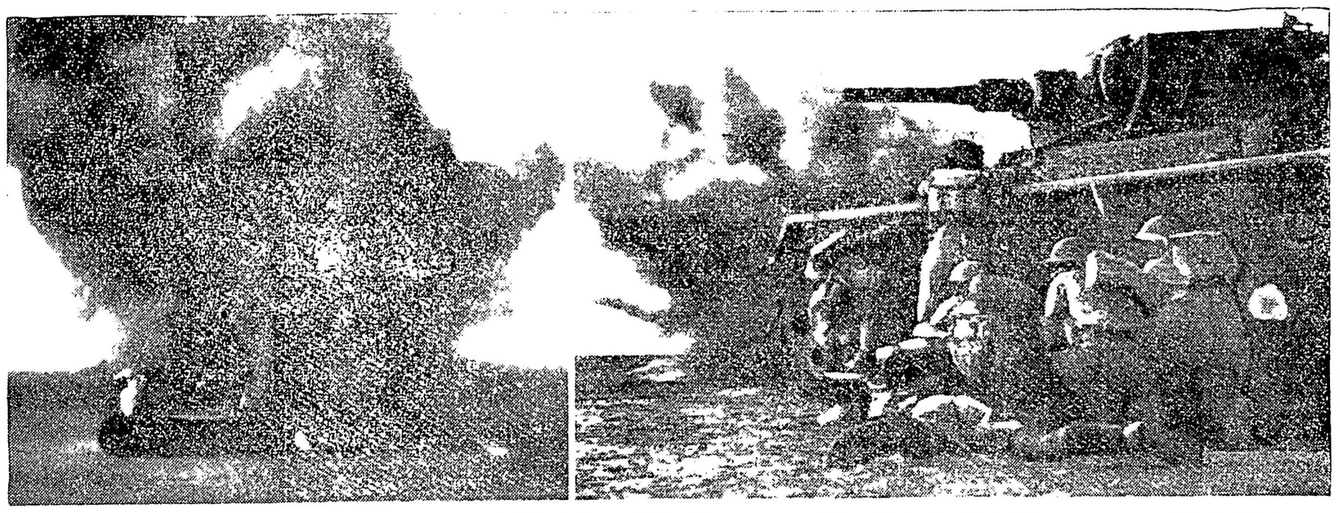
# △重要電報

## 遠東美潛艇沉敵船

華盛頓十二日電。海軍部報告。謂美國潛艇隊。在遠東日本之交通線活動。又擊沉敵運輸艦及貨船七艘。此將敵船艦被美潛艇傷沉之數。增至一百四十壹艘。其中有九十三艘沉沒。二十一艘或沉。二十七艘被擊傷云。

## 美機一隊飛抵中國

據聯合通訊社駐重慶訪員馬丁電訊。最近有美國飛機一隊。由加省起航。現飛抵中國某飛機場。其中有壹架在半途失踪。二架則稍有破壞。但經修理後。仍可應用。聞該隊飛機在大西洋途中。遇見德國潛艇。追擊聯軍運油船。遂在空中向該油船飛繞壹次。敵人潛艇誤認以爲向其襲擊。遂即潛入水中。因此該油船則告脫險。又該隊飛機飛過喜馬拉雅高山時。則見第五縱隊在此窺察。似有報告日方派機前來阻撓。乃改向南飛行。繞路避去日軍佔據地方。飛抵中國云。



左圖乃在北非洲戰線一架德軍坦克車被英軍大砲轟中燒毀情形右圖英軍以一架毀壞德坦克車爲掩護追擊羅米爾敗軍

## 威持報告現狀數則

威持十三日電。法國昨夜開閣議。比丹爲主席。宣布照烈將軍自食其言。投過聯軍服務。特由內閣下令禁止法人與他合作。

德通訊社指法海軍大將打爾。那蝸斯將軍及照烈將軍等。欲在北非成立一反對政府事。是諸傳云。巴黎播音。比丹元帥及拉哇爾。決繼續進行其已定之計劃而不變。并謂德軍非欲領佔法境。彼等乃假道直通過法臨時首都。摩洛哥內地之馬拉迄治埠。離摩加多一百二十英里。昨日被炸。摩洛哥已燬爛。

美船三艘。在加沙布蘭加港外被擊沉。美兵乘英艦佔領亞爾及利亞之本尼海港。該港僅離突斯尼亞邊境五十英里云。

## 美軍深入突斯尼訊

紐約十二日電。頃接英國無線電台廣播消息。謂美國在北非洲之遠征軍隊。僅深入法屬突斯尼防線五十里云。


# 人參鹿茸補丸

廣東保滋堂　雙料固本丸・常有生晒
六味地黃丸・雙料附桂八味丸・抄參清糖
抄參分份　茸片玉桂
牛黃珍珠　枚片當丹
丸散發售

（當治）

每盒價銀六元　二盒十壹元

補氣・補血・生精

氣血虛弱　腎虛耳鳴　筋骨不舒
腰脊無力　常覺倦睡　夜多小便
操作過勞　陰虛陽痿　少年損精
面黃肌瘦　病後失調　紅潤顏色
下部無力　健脾開胃　滋陰補腎

〔說明服法〕宜以淡鹽湯送服或清茶亦可每日一次每次兩茶匙欲求速效早晚一次服之倘身體積弱太甚必須多服一料自有非常偉大之功若無事服之定然體魄強壯矣　◎何明性大使下血丸每樟五毫　◎容盛之癩痲皮膚止癢水每樟二毫五　◎陳李濟十頭附子理中丸

## ○新舊搜毒藥精

每樟六服價銀四圓二毫

此約全是牛黃色。千萬買者要認明。試用一服　價銀七毫　此約不效　原銀奉回

小便刺痛。各種疳疔。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也

實驗鹿尾鞭補腎丸　每盒六元　二盒拾一元

（當治）

生精補髓・增進飲食
腰腎虛冷・手足常酸
便後餘滴・養血助陽
紅潤顏色・大便虛結

奇大丸　每盒七元五　藥力有增強壯勇之功百戰百勝不屈不撓之能

◎實驗夜夢遺精丸　每盒弍圓

殖器靈藥丸　每樟壹元半

殖器靈香露　每樟五毫

◎來函照錄　舉操氏藥房先生大鑒敬復者弟經早日得收付來抄參鹿茸百補丸一盒服之有效現下再爽郵券壹紙二十二元五毫求取百補丸即刻寄來以應分交二位朋友之用是荷　近安　由域埠弟陳全上

E. B. Chen, 2003 Quadra St. Victoria, B.C.

舉操氏先生鑒　前日寄來百補丸二盒向未服用及至前月與亞振各食一盒但食有三幾天果然見功至於怎樣補益本屬不知不過同相感覺大便流利而已確係立見奇効也　今閱報章得知此丸係買一送一是以付上柯打紙廿圓請將百補丸與補腎丸每款一半寄來無任切盼該寄費若干遲日奉上可也謹此順候　春祺

通訊處 Prince Cafe P.O. Box 69 Durham, Ont. Can.

舉操氏藥局先生大鑒　敬啟者鄙人食過貴局之抄參鹿茸百補丸略覺適合衛生故此食清的丸又再來求取四盒該銀共拾元另郵費銀二毫五二共壹十元零二毫五銀票在內請查照收速將此丸付來應用可也並請財安　通訊處 Dong Sam Erickson, B.C. Can.　弟鄧三付上

加屬雲高華哥林比亞街

# 舉操氏參茸國藥行

搜毒專科林德照傳授舉操氏

GU TAO SHE　VANCOUVER, B.C. CANADA

432 COLUMBIA AVE.

# 舉操氏發明萬應接壽精

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu

Dentist　Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西醫趙社鴻
電話醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982
牙醫趙社（現）
都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

# 陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
西街定市喜 號七廿及五廿 埠雲
二埠 六七八號 訂林比亞街

★新春時裝到了

男女各款衣裳・外褲・褸裝・靴・帽・俱是新春時裝・貨眞價實・認眞平賣・買購會機趁請・錢金儉節能必・・・・・・・・・

# 龔耀邦醫

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 醫所 PAc. 8610 住宅 HAstings 2614R

擅醫風濕爛腳新舊花柳等症針射電療全備

凡僑胞患腳筋脹曲症及疼瘡症者可來就醫

本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

# 西醫趙鴻

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

# △△華新書局

△請讀者注意—第一號

## △陸續有新書出市

結婚的快樂　七毫
現代青年離婚史六毫
性的變態　八毫
戀愛與婚姻　六毫
男性與健康　六毫
迷樓秘記　四毫
不愛的愛　七毫
屎尿屁　五毫
双梅景閣叢書　五毫
結婚的愛　四毫五
戀愛與悲慘　六毫
性病趣史　壹元八
近代戀愛術　七毫
性的神秘　八毫
最後的幸福　六毫
戀愛與痛苦　六毫
控鶴監秘記　五毫
對待男子妙術　四毫
同性之戀愛　八毫
性慾讀本　八毫
美的世界　壹元
靈肉回春秘話　壹元
妊孕生產學　八毫
肉慾害　壹元五
戀愛與幌樂　六毫

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

# △△華新書局

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

## ▲中醫趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫　不用刀割　限日痊愈
Rooms Sun Ah
568½ Yates　Victoria, B. C.

遷美盛金舖
廣告舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

## ▲各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發傳華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

## ▲各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋孺頓」紙袋發售

PAPER

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費　五元五毫
司理　鄧洪隆　敬
喊線孖連　一五〇壹

## ▲生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄鴨生意。今擬擴張起見。特派伴前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。鱉肚。龍鬚皮運到批發。生翅原棚挑開有三種。甲種每磅二元餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原棚價目。極至相宜。每棚約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也。◎幷有洗淨翅肉零沽每磅壹元

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

## ▲▲雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠繩街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喨冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意電話「辟矢佛」〇〇二四

司理人余朋和
鄭福滋同啓

本報有字花紙袋發售

每千價銀九元　零沽每百一元

## ★各埠辦學者注意！編印僑童教科書將出版！

所印無名定購從早

本印務部鑒于國內教科書不適用于僑界青年，故特依照僑生年中上課之時間。將公民，常識，國語等書合編而成，現印初學一冊及小學一，二，三，四，五年班等五冊，共六冊。每冊足以應用壹年。取材注重祖國固有之道德。文言白話兼有。誠爲適合僑界子弟之良本也。

（初學及小學一、二年班每冊三毛。第三、四、五每冊三毛五）

本報印務部謹啟

（外埠郵費購者自備）

▲東莞 **李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒**

跌打刀傷續筋駁骨立卽止痛神速奏效

**秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏** 每盒銀弍圓

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立卽止癢並無蠲肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈卽將原銀加倍奉回確有實驗證據誇大言

**諸君注意如有皮膚患者採此藥膏勝過拜靈神**

實驗驅除百毒清血毒丸每樟四圓　跌打舊瘀復發卽愈散　每料　四元

珠黃八寶搜毒丸　每樟四元　遠年懶腳拔毒生肌埋口散每料五圓

▲起死回生靈驗鵝喉萬全散　每樟銀五元

鵝喉一症非常急迫命在須臾或染此症偶遇不良之藥有危及本人生命之險此種喉症乃迅雷不及我的親愛僑胞離居埠外或遠居僻處乃無藥可保衛無從購藥弟特秘製此種救急扶危起死回生最靈驗之双單鵝喉散若遇此症發生卽將筆筒一隻入此喉科散於筒內對正喉管連吹四五筒藥數分鐘內立卽恢復原狀奏效如神此種藥品勿視爲閑藥宜常常備本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

●域埠代理處滙生源大寶號

●●●代理處　金利源　元發華棧　廣生萬

●本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四壹四號是也

●通訊處　P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

LEE FOOK

▲恭頌良醫聖藥

敬者弟之腳部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理甲盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟卽買一盒試驗將此藥膏搽後確能立卽止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症奏效神速深信此藥痊治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術　旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

▲恭頌實驗良藥

李福先生偉鑒　敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盒用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盡半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切卽向　李福先生處購用果然經驗如神現下一切已卽掃而光寢食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所間津也。故特函覆達以謝厚意　並祝醫安　弟盧灼上言

Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.

請試用惡頓幼滑煙絲貝白捲烟仔。因用最上等煙草而特別配製者。烟質之芬香及風味。當使君欣喜也。


## ★社國新聞★

### 中國女青年會工作近況

（續昨）尤應解決者　是人民之衛生　戰時之困難及物價之上升　影響於人民至重且大　青年婦女　極欲知每日所食物品滋養料成份　及其如何用最低限度價錢　以維持衛生標準　故女青年會已設立營養中心區　以教婦女如何烹飪食物　及如何節省用費　青年婦女　極願學得技藝謀生　故女青年會又設立工業各作社　製成雨傘　布靴　及軍服　玩具等出品　現在女青年會將該會擴大　同時在市區鄉區發動新謀生方法　如毛織等等　遷移入內地之難民　大多爲學生　皆需財政上之援助　故女青年會擬擴大其管理賑濟工作之人員　現在所需要者爲幹部　以發展在校學生之能力　又有許多學生　在僻荒鄉村居住　絕無社交之娛樂　凡此如寄宿舍　臨時宿舍　營養教育　娛樂場　謀生方法　及發展擴大婦女界對民主主義之傾向等　皆爲女青年會所願教育　其智能亦爲將來和平所必需　大概而言　民衆教員　掃除文盲　衛生教育　亦爲女青年會工作之目標　吾人在戰時最大之教訓　雖吾人工作爲適應目前計　但仍注意將來　中國女青年會與貴國女青年會　均希望中國既爲同盟國之壹　當負起其應盡之責任云云

（已完）

### ◉江西省府　撥款賑濟玉山縣

重慶電訊　中央社和泰消息　江西省政府　最近接到顧祝同報告　江西玉山附近拾五公里圓圈　完全被敵軍焚燬　敵軍撤退時　被殺之平民　共有一千餘名　平民之流離失所　無家可歸者　共有十萬名以上　最近因爲潦水爲災　使二萬畝農田　沖毀　人民更爲痛苦　江西省當局　以前撥出一萬元　爲玉山縣賑災款現又增撥五萬元云

### ◉贛北日軍　中地雷死五百隻

重慶電訊　日軍車一列　在贛北之下渡附被　中我地雷　客車六輛被炸毀　日軍死五百人　鐵橋亦被炸毀云

★　★　★


新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話辟矢佛六六四二
防空照常
火開時市間

美麗旅館 雲高華埠
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地點適宜房舍寬敞牀褥雅潔煖汽熱水溫泉浴室非常充足一切週妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎
司理馬八敬啟

BRITISH BOOT SHOP
601 W. Hastings Street
有長柄短柄各式最靚英國靴發售
域埠設有支店

廣裕隆 加拿大記利
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
◉電話 PA. 5652
雜貨藥材
膏丹丸散發客

PITMAN
OPTICAL HOUSE
565 W. Hastings, Vancouver
匹明新式振聾筒
此新式振聾筒可以按在聾人之耳內或耳外隨時能聽聞音樂之聲並能永遠與朋友傾談如故此筒每具六十二個五毫

新亞旅館 加拿大雲埠
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館　喜市定東端門牌二四四　租價稱克己
熱水兼煖汽　房舍床褥美
僑胞光臨住　招待令滿意
喊線　PA. 9492
司理人馬恆塗
恆翠敬啟


### ▲喜盛頓市覓打　埠華僑救國後援會獎券籌捐救濟祖國傷難

此間救國會爲第六次發行有獎義券籌捐救濟祖國傷難難乃於日前開全体會議議決捐集獎品定於十二月十七日爲開獎之期本會每次籌賑而有獎品希望熱心中西人士解囊購券可望獲獎又可施濟災黎誠一舉而兩善也該券近日寄交鄰近各埠推銷望我僑胞本熱誠救國救難之念見券到步請踴躍購買以成善舉茲將熱心僑胞諸君報効獎品及捐款購買獎品者名列

伍能迪報効收音機一架　値銀四十六元
李翹來報効水鴨毛褥仔一張　値銀弍十五元
李夔來報効女手鏢一個　値銀拾八元
馬鍾山毬球棹面一張辦帶一合　値銀五元
周冠三女絲衫頭一件　値銀四元
湯名粧女揑結一件　値銀三元
陸仕庭肥鷄三隻　値銀三元

捐款者有李榮沾捐銀二十五元　黃宗旺弍拾元　李理炎弍拾元　周振添　李青鉅　湯務彬　李長璉　司徒俊炤　朱廣活　伍文爵　每拾五元　馬溱俊　李長郁　關寅國　每拾元　伍文進七元　馬瑕本　李培　周提多　每五元　方衍章三元　周瑞純二元　湯名堯壹元

### ▲鳴謝

昞典律魚濕陳裕中先生經手勸各昆仲樂助大公義學經費芳名列

陳裕中　葉求鏗　每六元　林三合　張龍　馬榮福
容儀道　每五元　鄭齊女　劉林甄垣何潮
陳想　每二元　黃達臣壹元五毫　陳有雷孖指
馬大敏　岑伍　陳明侓　陳均文　李祝　吳贊滿
劉合　陳宗强　雷宜侃　趙卓立　每壹元　黃治秀
劉景　陳習文　何乙酉　陳璋中　林定有　黃福星


新亞旅社 雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票請留心光顧
司理關邦健謹啟

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS 加拿大
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
雲哥嘩
本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962　門牌片咁街東壹三九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

裕綸德記 域埠
雜貨批發處
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
◎本報接製筆巴圖章



## 曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省總行
通訊地址
方書贈閱
函索便寄

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳血跌打癰疽
瘋癬痔漏爛脚
奇難雜症

◎補腦養心丹　四兩庄五元
恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康强

◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿羌耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸　每罇二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圓消勝割除

◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸　二兩二元五
遍身粒毒蛲癬癩　服食此丸收效快

◎皮膚止癢水　每罇一元二五
皮膚痕癢誠難忍　頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水　每樽二元
喘哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除

◎鴉標萬安油　每打四元
霎時暈仆濕油救　搽食兼施便立甦

◎立即止痛片　每打二元
果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛


### ▲危機四伏幸出重圍

弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吔吔之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言登諸報端以銘謝忱

胡持榮恭頌

W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

### ▲幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會膈閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分扣憂于是車曹統新先生賁舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其濁內服湯劑數日便妥回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山梁穀卽

719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

# 醫門

洪門信條
以義氣團結 ★★★
以忠誠救國
以義俠除奸 ★★★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.


## 香港之陷 (09)

（賜龍）

日軍沒有原因對我發生好感。所以降旗高豎後。我便改名易姓。就醫於香港醫院中。身受瓦創。鬚髮皆長。憔悴形容。形貌似鬼。而朋友間更紛紛傳說。謂我協助英軍作戰。經已陣亡。所以後來遇到朋友時。對我疑神疑鬼。以爲我死而復活。

耶誕之前夕。醫院中病者皆愉快地。吃着晚餐。恭候北極老人帶點好消息降臨。但耶誕那一日。醫院中四周籠罩着愁悶空氣。有些互相耳語。討論到必要時作最快的自殺辦法。華人女看護則靜坐一隅。似乎飽經憂患。異常鎮靜。而英籍醫生和女看護反神色緊張。顫抖不停。

耶誕那一日卒幸平安度過。但次日負傷的軍民。和逃難的民衆。從四面八方。蟻擁到來。同時帶來許多可泣可歌。和神人共憤的消息。眞是令人不忍卒聽。從赤柱半島逃來的民衆。謂日軍在聖士提芬醫院。槍斃醫藥部職員。在教堂中用刀刺死捕獲的加拿大俘虜。同時有一位兵士。來自淺水灣。謂他與袍澤二十人。被日軍迫令立在海旁從腦後射擊。然後推落水中。來一個海葬。但他命不該絕。被擊後卒能從水裏逃生。冒險走來。逃難的人們。愈來愈多。於是醫院中便成爲有人滿之患。

元月中旬。港中美荷僑民。爲數約達三千之衆。從各處臨時集中營裏。一起囚禁於赤柱監獄中。獄裏情形。可算暗無天日。食品不足。分量不足。染有疾病。則無醫藥療治。并且不許接見外客。舉凡從外間寄來的書信物件。一概不許接收。慘酷之處。眞不愧稱爲人間地獄。

香港經已失陷了。英國統治下的百年命運。業已告終。我們痛定思來。每欲尋求香港失守的原故。若將失守原因細加分析。可得下列三點。

（未完）

## 蟹

（呂芳）

持螯賞菊是中國文人騷客的雅致嗜好。雖然吃時要手撕嘴。未免下流一點。吃蟹的有名祖師是畢卓。據晉書畢卓傳云。「畢卓常謂人曰。左手持蟹螯。右手持酒杯。拍浮酒船中。便足樂此一生」。

從前上海的酒樓小有天。取名是根據海藏樓主人的一副對。「一道淸非常道。天天小有天」。而滿淸遺老以書畫馳名。但道人李瑞淸。却是酒樓的老主顧。他最愛吃這裡的淸水蟹。常一頓連吃五六十隻。詩人稱他爲李百蟹。而他也終於毒死了。

文人墨客是愛吃脆嫩甘美的蟹。一般人士的歡喜也不弱。故蟹的烹飪法也非常講究。普通。是以水煮蟹。用手擘蓋。撕蝦和醮浙醋生吞。然而中國人却相信湖沼的蟹喜食稻。所以豐年蟹。出產倍蓰。味道亦更佳。反之。歲凶則否。故蟹之多少。味之好壞。可卜時年。自然是一種迷信而已。

世人說河豚有毒。實則蟹亦有毒。毒在那蟹黃上面的一層。深青帶褐的薄膜。蟹生食也不合衞生。

## 「死」？

（曼平）

「人是糊裏糊塗地生出來。糊裏糊塗地死去」。是多麼的神秘。多麼的恐怖！故此。「死」在人生中。是成爲一件最可怕的事！

然而。只要我們靜默幾分鐘。去尋求「死」的原理。我們就會立刻明白。「死」是每個人生中不可免的一件事。是生命最後終結的一件事。「人生就是戰鬥，戰鬥才是人生」。時代是不停地前進。而時代的巨輪是要我們人去推動。推動到精疲力盡的時候。靜靜的休息下來。讓後一代繼續下去。

我們既然明白生命的短促。就應當善用它。而確認「人生就是戰鬥。戰鬥才是人生」。我們須要勇敢去戰鬥。隨時隨地可以死。要進行善與惡的戰鬥。公理與强權的戰鬥。光明與黑暗的戰鬥。自由與專制的戰鬥。這樣。我們對於「死」不惟不覺恐怖。却變成不可思議的「光榮」了。

## 人體器官成語

（賀年）

㈠專抱大脚的人。不是手力。

㈡見利忘義的人。不是眼花。是眼紅。

㈢有學無術。志在出風頭的人。不是露心。是露面。

㈣指手畫脚。逢人握手的人。不是手癢。是頭滑。

㈤朝秦暮楚。聲東擊西的人。不是心多。是鼻白。

㈥不會演講。而專要演講的人。不是嘴薄。是面厚。

㈦忍受人家輕視和閒話的貧病人。不是耳聾。是心灰。

## 五十自壽書感

（林筱唐）

五十無聞尙有憂。故園回首意悠悠。此身臨老爲工役。洞跡他鄉類犯囚。歲歲生辰詩且誄。年年自壽酒當酬。而今到處愁征戰。憶昨承平夢亦遒。

其二

知命年登擬長毫。恐教孺子笑相依。無端旅邸留人處。有恨光陰老我時。海外凄涼那可問。五中鬱抑果何知。囊空未使桃筵設。只得閒吟自壽詩。


## 中央旅館

CENTRAL ROOMS
249 GEORGIA ST. E.
PHONE PACIFIC 8888
VANCOUVER, B.C.

頂靚旅館　阻住二房地冷僑特電話八八八八
珠街東　四九號　介方熱胞別　辟矣佛
李獻立　司理

## 敬文氏代理 妙藥大減價

Gain Mon Sie
P. O. Box 1437
Quesnel, B. C. Can.

各藥品舊收銀八折

藥性和平。隨時服用。包有補益。

★轟力抗戰丸 每盒百粒原價五元 現售收銀三元
每次買三盒收銀八元（試用庄壹元）
此丸補氣養血固精如速用服三粒即能勇威上陣如龍似虎百戰不倦

抗戰丸（專治）
面黃肌瘦　精神不足　未老先衰　血少氣虛　頭暈眼花　陽痿早洩　夜多小便　尿後反滴　脚冷脚震　腦力衰弱　腰痛耳鳴　膝軟步難

◎恭頌聖藥
鄙人因患腎病常見腰痛夜多小便等症自服敬文氏的抗戰丸以來身體日見强盛精神百倍各病盡除而腎部亦恢復自然天眞矣特登數言聊當介紹沙省卡地魯埠天寅衣館黃焯恭頌

挽奪造化丸 試用壹元五 每盒六元

◎强大器丸 試用一元
單料二元七五 加料拾元 雙料五元
以上兩種藥丸專治男界一切性病凡發有不全及不能人道者服後能令口口發育健全增長加大（服雙料者更奏奇效）

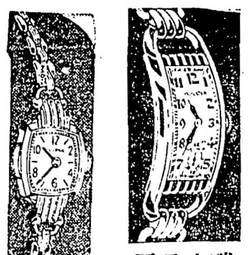
◎來函照錄
敬文氏先生雅鑒弟前日服過貴號之藥丸確有奇効（腎部日見强大現再付上銀廿二元一毛寄費在內）收祈速將挽奪造化丸二樽加料强大器丸一盒寄來幷望將此函登報藉作介紹爲荷　順頌籌安
旅雲埠台山白沙神前村人馬炳翠付

延年益壽 丈夫奇丸 雙料五元 試用壹元
皮膚病 止癢葯膏 每盒壹元五
驅濕 追風葯膏 一搽見功 每盒壹元五
男用 外搽 香花水 每樽壹圓
此香水功能固精凡性慾不振以及早洩者一搽之後隨時勃起靈速耐久不倦
如蒙光顧寄銀紙請買担保「服法有說明書」C.O.D. 不受。寄費壹毫。買者自理。各國均准入口。



## 廣珍金器鐘錶

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
PAcific 5816



瑞士公司

本號常備各款中。西。新嶺首飾。十五石白色。十五石黃金色每只由九元半。黃金色由拾二元半。十五石黃金色每只十三元九五。有靚盒裝載。送禮最適宜。



最近又辦到大帮一九四二年各著名公司新款手鏢、袋鏢、如布路華爺利陣瑞士等公司出品價錢相宜兼賣栢加和打文墨水筆郎神火柴倘每只由四元半起

本號常備各款中。西。新嶺首飾。十五石白色。十五石黃金色每只由九元半。黃金色由拾二元半。十五石黃金色每只十三元九五。有靚盒裝載。送禮最適宜。

## 瑞士公司 瓜榮種樹發客

常有唐山

每副拾六元五如再買藥水每樽五元七毛五



## 義俠小說 血色掌印上集沽五毫

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.



## 洋庄布面 健康生活衛生醫書

▲欲謀健康的幸福
▲請買新辦到的

此醫書是上海療養衞生院長所著全書文字淺易明瞭共有五百三十餘頁內分五十餘章每章並刊有書圖說明又書中尾章處所述之藥名藥方及製藥法最衞比較表概用中英文合併列明若意欲用何項藥品與重量可照抄持往中西各藥店即能購買應用凡欲度健康之生活者宜各人手一部

△每部售價五圓　△包足寄費

梁定邦報局啓



## 醫生 黃一平 專醫

男婦老幼內外全科

外感傳褻　傷寒變症　久年心痛　久年胆石　久年胃病　跌打久積　久年風濕　骨節疼痛　陰陽惡瘡　久年頑癬　久年夜尿　風化諸病　生男有法　生女有術　來函問症　筆金二元　空函不答　諸君見諒　外埠買藥　郵費自理　藥品目錄　函索即寄

醫務所設在片打街西門牌二十一號（廣東街口對面）電話孖嘩三九一五

Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.C



## 生隆葯材 膏丹丸散 總代有所

▲恭頌林弼臣先生醫術高超

敢者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當

燬腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年必愈甜尿丸每盒五元
結婚精虛體弱腰痛頻溺等症夜夢遺精丸每盒二元五
三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五
專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花無夢滑精丸每盒三元
尿後反滴誠爲補腎獨步之品心腹痛金丹每樽二元五
皮膚止癢水 每樽一元 心胃氣痛水每樽一元五
統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢小腸氣痛丸每樽二元
不堪無論何處將藥搽到即止疏解濕毒丸每樽一元
拔毒爛脚膏 每盒二元 化痰久咳丸每樽一元
此膏崙治遠年爛脚常流惡水外感止咳丸每打壹元
久不生肌即用此膏貼之即愈牛黃消核散每樽壹元
代售美國專科醫生立止扯氣器具 每副拾六元五如再買藥水每樽五元七毛五
爛脚消毒水每樽一元
跌打吊痧膏每張五毛
驅濕追風膏每張五毛

◎國醫趙邦立寓內 常有唐山 瓜榮種樹發客

Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885



## 天生堂經驗內消痔丸

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲實驗消痔丸 一料五元 半料三元
主治肛門痕癢。內外痔瘡。大便痛苦。努出腸頭。痔垂血下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有仝病者。知所問津焉

旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白

▲恭頌天生堂實驗消痔丸效驗如神

弟染痔症。廿有餘年。每逢大便。痛苦不堪。努出腸頭。痔垂血下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有仝病者。知所問津焉

旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白

▲馬上抗戰丸雙料五元單料三元
▲梅毒一掃光　每料三元
▲爛脚黑靈膏　每枝壹元
▲長期抗戰露雙料壹元單料五毛
▲呂神絕咳丸　每盒四毫
▲奇異靈丹　每料三元
▲愈癬紫金膏壹元梅毒爛面膏壹元

▲少初宗兄醫術高超

敢者弟右足患風濕之症移步艱辛痛不堪言屢醫不効荷蒙少初宗兄一經療治即將日久之痛患掃除復我原形之足步履如昔忝在宗親無以爲頌特刊數言於報章以介紹同病者之所問津焉

中山梁當恭頌

貴客購藥每元另收寄費五仙

本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美



## ◎無上之委市杰酒

時利市打（三星）

十三盎沙壹元四五
廿五盎沙貳元七毫
四十盎沙四元壹五

Pd. B. C. Distillery

良舊之擡委市杰酒

卑詩蒸酒有限公司啟

此告白位不是酒局或不肯省政府登載

## △代理敬文氏强大器丸

單料三元　雙料五元　加料拾元

（藥蝦大根丸）每料十兩庄價銀拾五元　寄費五毛

發明藥蝦。大根壯骨。每晚一服。藥達丹田。成夜發育。服完一料。與別不同。秦樓楚館。隨時演武七寸利刃。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購備。藥料來源。經已斷絕。所存無幾。遲來不及。

## ▲代柬

詹十一月十五號本社舉行第十吉週年紀念典禮寅具薄酌慶叙　敬請
全加洪門總幹部
致公總堂達權支社暨洪門各團体叔父
昆仲屆時駕臨指示禮儀曷勝榮幸

DART COON CLUB
P.O. Box 189 Duncan, B.C.

党近達權支社同人敬約

## ▲沙城致公堂啓事

巡啟者。本堂向來用信箱通訊。茲擬將信箱取消不用。祇用門牌通訊。今後如有信件與本堂來往者。不可由信箱寄來。請照下列地址寄來無悞。特此通告。俾衆週知

CHINESE FREE MASON
UPSTAIRS
334 - 1st. Ave. Saskatoon, Sask.


## 元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256,260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨　藥材丸散
醬園鹹料　鮮明鹹魚
罐頭食品　新鮮草味
僑胞光顧　價錢相宜

電話 PAcific 1548

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褲仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

雲高 華埠 英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價萬相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 PAcific 5716

## ▲鳴謝助遠助魚濕捐助經費芳名

儀道五元　三合三元　裕中　朱鍊　每弍元　何潮壹元五
中强　陳想　劉林　劉合　馬福　張龍　禮中　鬱滿
李祝　乙西　國安　劉棠　均文　齊女　黃治秀　陳有
岑五　達臣　趙卓立　雷孖指　雷宜侃　每壹元　定有
習文　福星　陳璋　甄垣　馬大敏　明烝　雷裘　雷基
倫毓　每五毫　齊女香油壹元　共銀四拾元零五毛

雲埠致公堂啟


## ▲國內新聞▼

### 中央日報論史城之戰

美澳聯軍在瑣羅門羣島及新幾內亞英勇作戰　而英軍再發動馬達加斯加島進攻　亦爲鞏固海上交通　同時聯軍飛機肆出敵人根據地　在吉斯加轟炸　尤其得重大成就　綜合起來　我們可以講　史城堅强防衛　不僅對納粹最高之攻勢　希特勒進攻中東　日賊進犯印度　擬兩面暴力合流之企圖　加以最嚴重之打擊云

（完）

### 孔祥熙電告積極改進僑滙辦法

關於僑滙一事　前經紐約總領事館電請政府查究　幷請以後力謀改善　已奉外交部抄轉中國銀行總管理處覆函　解釋國內辦理僑滙經過情形　曾經報載　茲聞此事　魏大使至爲關懷　曾於上月廿三日電請行政院孔副院長兼財政部長　飭主管機關轉予重視　從速辦理　不得有延誤違法情事　頃據孔副院長覆電特照錄如左

「有電誦悉　僑滙遲誤及低折交款　自應切實查禁　前據報告　經由財政部嚴令有關行局澈查糾正　並規定㈠在美舉辦華僑電滙收款人登記辦法　以期迅速　㈡在廣東四邑肇慶　台山　長沙一赤坎一帶設行以利稽核滙款　㈢手續改向滙款人收取　不得在滙款內扣除　㈣承滙行局交滙款　應力求便捷不得稽延　四項辦法　督促實行　曾電已交部嚴查」

按以上辦法　多已由中國銀行積極進行　茲後由行政院及財政部嚴厲督促其他有關機關辦理　以後僑胞滙款　當可利便多矣

### 時事新報論聯軍攻勢

重慶電　時事新報菁論　謂從美總統羅斯福　與英首相邱卓爾　最近之時局發表看來　聯盟國不久即開始大舉反攻　自倫敦軍事會議　與邱卓爾史丹林在莫斯科之談話以來　全個反攻戰略　早已決定　不過爲時間問題　現在侵略者已失去主動地位　日賊無法佔據澳洲中途島　他們已不能前進　故其命運亦決定　德軍既不能擊敗英國　又在蘇俄泥足深陷　最後只得作困獸之鬥　將來英美蘇三國合力　舉行反攻之時　希特勒之滑鐵盧日即到　刻下形勢已日趨好轉　故軸心之末日爲時不遠云

★　★　★


## 輔行雜貨公司

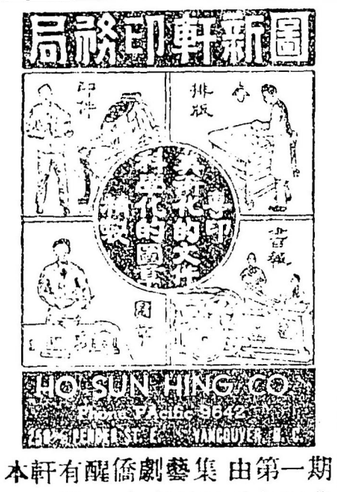
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

發售中西良藥化粧香品
新到大帮大肉生羌
罐頭綾魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶藥
發客

## 活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖連 MA. 3529

電話 佛矢辟 PA. 9035




期一第由集藝劇僑醒有軒本
費寄包毛五元壹套全期六至


## ▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

## ▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。顧以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

## 酒卑架滬取問

LUCKY LAGER

此告白不是丕或酒詩省政府局所登載

## 砵砂神桂能治百病

此砵砂神桂能治百病用過此桂者可不待言聞之者有口皆碑其功火無火生火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血精等症一服立効　每服三分售銀三元五毛「郵費在內」

印備功用仿單外取閱請付下郵票三仙當卽呈閱

## △本公司參茸部

本公司辦來所有參茸補品現因戰事時期不能兩進所存各種貨品無多如有宜用者及早購備

## 正燕子山地道甜油玉桂

每服四分售價五毛　「郵費在內」

CHINA PRODUCTS CO. 雲埠
137 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

## 華埠 賚來旅館

雲高
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「電話」佛矢辟

賚來旅館設在雲城
二五八號
樓高五層
房間百二
被褥鮮明
冷熱水龍
四時順應
常居亦可
暫住聽命
租價克已
往來利便
向所讚稱
僑胞賜顧
格外歡迎
本旅館同人
謹啓

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館醫委員
## 羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. [Dept.T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

**風濕靈丸**　每盒三圓　即止風濕骨痛卽服卽止百發百中每盒二圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企卽脹臥卽消等症屢驗

**小腸氣靈**　每盒三圓

**糖尿靈**　每盒三圓　糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

**消粒止癢水**　加料壹圓半　主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾蟯癢　濕毒熱毒　皮膚百病

**痔漏藥**　三元五毫　治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘺流膿水非常應驗

**養心健身靈**　每盒二元　主治　精神不足　夜多小便　下部凍冷　腰痛脚軟　手脚麻痺　耳鳴眼倦

## Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy]　每樽壹元　及二元五毫

補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]　每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

## 緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家

## 屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

## 行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

## △粵東 朱杏林堂丸藥發售

◎勞工清補丸　每瓶樽二元
◎勞傷補養丸　每瓶樽五元
◎痰飲喘咳丸　(寒咳用)每樽壹元
◎燥熱咳丸　(熱咳用)每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸　(內傷咳用)每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

羊城 關澄弼 徒授 朱英二 寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

## ◁腎虛腰痛者注意注意▷

◎認眞猛野四季能服◎
轟烈腰腎丸　大補　每盒三元
強精壯顏丸　大補　每盒壹元
小腸氣丸　雙料　每盒二元
一服卽愈
◎兼代理◎
腎部機　運血擴充　每架十五元　另寄費五毫
內有中西說明書用法
風濕藥片　每塊二圓如不見效原銀奉回　兩粒八元
福機異寶磁石
內有說明書用法
此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足
◎痔症玉桂　服下卽止
每服二元五　貧者見症贈送

乾坤氏　KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嗲麵麭

Canadian Bakeries Ltd.